

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion publique
Public Meeting

le mardi 22 novembre 2005
Tuesday, November 22, 2005

20h30
8:30 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

Conseil – Council

Jacques Héту, maire/Mayor
Gilbert Cyr, sous-préfet/Deputy Reeve
Les conseillers/Councillors : Gilles Roch Greffe, Jean-Jacques Poulin
et/and Gilles Tessier

Personnes-ressources/Resource persons

Martin Bonhomme, directeur général et directeur des Services techniques/
Chief Administrative Officer and Director of Technical Services
Michel Thibodeau, trésorier/Treasurer
Aline Parent, greffière par intérim/Acting Clerk

Absences motivées/Motivated Absences

Michel A. Beaulne, préfet/Reeve
Sylvain Brunette, conseiller/Councillor

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | <u>Ouverture de la réunion</u>
Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Gilles Roch Greffe

Qu'il soit résolu que cette réunion soit déclarée ouverte.

Adoptée. | <u>Opening of the meeting</u>
Moved by Gilles Tessier
Seconded by Gilles Roch Greffe

Be it resolved that this meeting be declared opened.

Carried. |
| 2. | <u>Adoption de l'ordre du jour</u>
Proposé par Jean-Jacques Poulin
avec l'appui de Gilbert Cyr

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Adoptée. | <u>Adoption of the agenda</u>
Moved by Jean-Jacques Poulin
Seconded by Gilbert Cyr

Be it resolved that the agenda be adopted as presented.

Carried. |
| 3. | <u>Divulgence de conflits d'intérêts</u>

Aucune. | <u>Disclosures of conflicts of interest</u>

None. |

4. **Augmentation proposée du tarif des taxis dans la ville de Hawkesbury**

La greffière par intérim Aline Parent explique que le but de la réunion publique est pour examiner un règlement pour approuver une augmentation proposée du tarif de taxis de 20%, soit un montant de 3,00\$ pour le tarif de base, 15¢ pour chaque 100 mètres additionnels et 29,50\$ le taux horaire et que le règlement N° 37-2004 soit amendé à cet effet.

Des avis ont été publiés dans les journaux Le Carillon et The Review dans leurs éditions du 2 novembre 2005 pour informer la population qu'une réunion publique aurait lieu à cet effet. Des avis ont également été affichés sur notre site Web et envoyés par courrier ordinaire aux compagnies Hawkesbury Taxi et MS Taxi.

Présence

Michel Lacombe – Hawkesbury Taxi

Le Maire demande s'il y a des personnes qui désirent faire des déclarations écrites ou verbales en faveur ou contre l'augmentation proposée du tarif des taxis.

Aucune objection.

5. **Ajournement**
Proposé par Gilles Tessier
avec l'appui de Gilles Roch Greffe

Qu'il soit résolu que la réunion soit ajournée à 20h40.

Adoptée.

Proposed taxi rate increase in the Town of Hawkesbury

Aline Parent, Acting Clerk, explains that the purpose of this public meeting is to consider a by-law in order to approve a proposed taxi rate increase of 20%, being an amount of \$3.00 for basic rate, 15¢ for each additional 100 metres and an hourly rate of \$29.50 and that By-law N° 37-2004 be modified accordingly.

Notices were published in the newspapers Le Carillon and The Review in their editions of November 2, 2005 to inform the population that a public meeting would be held regarding this matter. Notices have also been posted on our Web site and sent by regular mail to the companies Hawkesbury Taxi and MS Taxi.

Attendance

Michel Lacombe – Hawkesbury Taxi

The Mayor asks if any person or persons have any comments or wish to submit verbal or written submission in support or in opposition to the proposed taxi rate increase.

No objection.

Adjournment
Moved by Gilles Tessier
Seconded by Gilles Roch Greffe

Be it resolved that the meeting be adjourned at 8:40 p.m.

Carried.

ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS

28^e
28th

JOUR DE
DAY OF

NOVEMBRE
NOVEMBER

2005.
2005.

**Greffière par intérim/
Acting Clerk**

**Maire ou Préfet/
Mayor or Reeve**